

Prot.  
0079148-BZ  
dd.25/06/2019

**Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste - Ripartizione acquisti e Servizi economici  
Amt für den Ankauf von pharmazeutischen Produkten - Ufficio Acquisti Prodotti Farmaceutici  
Gesundheitsbezirk Bozen – Comprensorio Sanitario di Bolzano**

**Einleitung eines Ankaufverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") unter der 40.000 €- Schwelle, im Sinne des Art. 32, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes (D.Lgs) Nr. 50/2016 und im Sinne der Betriebsverordnung für die Vertragstätigkeit bezüglich Lieferungen und Dienstleistungen.**

**Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre") infra € 40.000 ex art. 32, comma 2 D.Lgs. 50/2016, nonché ai sensi del Regolamento aziendale per l'attività contrattuale relativa a forniture e servizi.**

**CIG – KODE: Z1E2922ADB**

**Betreff:** Elektrolysierte Lösung zur Wundversorgung.

**Oggetto:** Soluzione super ossidata per l'irrigazione delle ferite.

**Menge/ Quantità:** 500ml FI: 675 Stk/pezzi

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind. Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale.

Eigenschaften der zu erwerbenden Güter und wesentliche Vertragsbedingungen: Angebotsanfrage  
Caratteristiche dei beni da acquistare e principali condizioni contrattuali: richiesta di offerta

|  |  |
|--|--|
| 1. AOV Konvention - Convenzione ACP  | NEIN/NO  |
| 2. CONSIP Konvention - Convenzione CONSIP  | NEIN/NO  |
| 3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP<br><a href="http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp">http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp</a>  | NEIN/NO  |
| 4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto   | NEIN/NO  |
| 5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002   | NEIN/NO  |
| 6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi)<br><a href="http://www.minambiente.it/pagina/criteri-vigore">http://www.minambiente.it/pagina/criteri-vigore</a>  | NEIN/NO  |
| 7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo<br><a href="http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%2c2%2c710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx">http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%2c2%2c710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx</a><br><a href="http://www.provinz.bz.it/arbeits-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp">http://www.provinz.bz.it/arbeits-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp</a> | NEIN/NO  |
| 8. Ausschreibung definiert als - Tipo di procedura   | Direktvergabe in Bezug auf die im Betreff angeführte Lieferung<br>Affidamento diretto per la fornitura in oggetto  |
| 9. Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento<br>a) elektronisch EMS/MEPA - MEPAB/MEPA elettronico<br>b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP)<br>c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP<br>d) traditionell - tradizionale   | D  |
| 10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente<br>a) Direktvergabe - Affidamento diretto<br>b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung - Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando<br>c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta<br>d) Offenes Verfahren - Procedura aperta  | A  |
| 11. Eigenregie - Amministrazione diretta   | NEIN/NO  |
| 12. Angewandtes Auswahlverfahren und Grund der Auswahl der eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer/Modalità di selezione e ragioni della scelta degli operatori economici interpellati  | Markterhebung zwecks Überprüfung der Angemessenheit des Preises und Gewährleistung der Rotation.<br>Indagine di mercato a garanzia della congruità del prezzo e della rotazione.<br><br>Vedi richiesta di indizione dd. 31.05.2019.<br>Siehe Anfrage vom 31.05.2019. |

|   |   |
|---|---|
|   | <p>Firma SIAD HEALTHCARE SPA, ausscheidender Wirtschaftsteilnehmer, eingeladen zum Zwecke der Gewährleistung des Wettbewerbes und auch auf Grund der geringen Anzahl von Wirtschaftsteilnehmern auf dem Markt.</p> <p>Ditta SIAD HEALTHCARE SPA, operatore economico uscente, invitato per garantire la massima partecipazione e concorrenza, dato il limitato numero di operatori economici presenti sul mercato.</p>  |
| 13. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer – Operatori economici interpellati  | Multimed srl<br>Siad Healthcare spa   |
| 14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti  | NEIN/NO einzelnes Produkt – unico prodotto  |
| 15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione   | <p>Wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis: Lieferung mit standardisierten technischen Eigenschaften.</p> <p>Offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo: fornitura con caratteristiche tecniche standardizzate</p>   |
| 16. Interferenzen – interferenze  | NEIN/NO (Informationsdokument Risiken/ documento informativo rischi)  |
| Sicherheitskosten Baustelle/costi sicurezza cantiere (Arbeiten / Lavori)  | NEIN/NO   |
| 17. Grund der Auswahl der Zuschlagsempfänger– Ragioni della scelta del fornitore  | <p>Siehe Punkt 15<br/>Vedi punto 15</p> <p>Der scheidende Wirtschaftsteilnehmer ist durch die besondere Struktur des Marktes, den Grad der Zufriedenheit, der sich aus der bisherigen Vertragserfahrung ergibt, und die Wettbewerbsfähigkeit seines Angebots gerechtfertigt.</p> <p>L'affidamento all'operatore economico uscente si giustifica in forza della particolare struttura del mercato, del grado di soddisfazione maturato nella precedente esperienza contrattuale e della competitività della sua offerta.</p>   |
| 18. Zuschlagsempfänger - Operatore economico aggiudicatario   | SIAD HEALTHCARE SPA   |
| 19. Inhalt der Auftragserteilung - Bene oggetto dell'affidamento  | MICRODACYN  |
| 20. Ausschreibungsgrundbetrag ohne MwSt. - Importo dell'affidamento IVA esclusa   | € 25.000,00.-   |
| 21. Lieferzeitraum - Durata   | <p>Lieferzeitraum: 08.07.2019 – 31.12.2023</p> <p>Periodo di fornitura: 08.07.2019 – 31.12.2023</p>   |
| 22. Option im Sinne des L.G. 16/2015, Art. 48, Absatz 2, Buchstabe a) - Opzione ai sensi dell'art. 48, comma 2 lett. a ) LP. 16/2015 -      | JA SI   |
| 23. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile   | laufende Ausgaben – spesa corrente  |
| 24. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione | <p>Der Verfahrensverantwortliche erklärt bezüglich den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / Il responsabile del procedimento dichiara nei confronti degli operatori economici:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dass ihm gegenüber keine Befangenheitsgründe und /oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind - di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione;</li> <li>- sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte auch potentielle, Vorteilssituationen sowie auch weitere auch nachträgliche Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe mit Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse, anche potenziale, ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche</li> </ul> |

**Abteilung für Einkäufe und Ökonomatsdienste**

Lorenz-Böhler-Straße 5 | 39100 Bozen

<http://www.sabes.it>

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

**Ripartizione Acquisti e Servizi Economici**

Via Lorenz Böhler, 5 | 39100 Bolzano

<http://www.asdaa.it>

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

|  |  |
|--|--|
|  | <p>sopravvenute, in relazione all'incarico affidato;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stato condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.</li> </ul> |
| <p>Mit der Unterschrift dieser Maßnahme erklärt man auch gegenwärtig und soweit in eigener Kenntnis die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 42, Absatz 2 des gesetzvertretenden Dekretes (D.Lgs.) Nr. 50/2016, i.g.F.</p> <p>Con la sottoscrizione di questo provvedimento si dichiara allo stato e per quanto di propria conoscenza anche l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 42, comma 2 del d.lgs. n. 50/2016 i.f.v.</p> |  |
| <p>Der Verfahrensverantwortliche - Il responsabile del procedimento</p> <p style="text-align: center;">Alessandra Corrà</p>  | <p>Der Direktor der Abteilung für Einkäufe und Ökonomatsdienste<br/>Il direttore della Ripartizione Acquisti e servizi economici</p> <p style="text-align: center;">Dott. Renato Martinolli</p>  |

**Abteilung für Einkäufe und Ökonomatsdienste**

Lorenz-Böhler-Straße 5 | 39100 Bozen

<http://www.sabes.it>

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen

St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

**Ripartizione Acquisti e Servizi Economici**

Via Lorenz Böhler, 5 | 39100 Bolzano

<http://www.asdaa.it>

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano

Cod. fisc./P. IVA 00773750211